**Michael Beauchamp – CV**

**Personal Details:**

**Born:**London, UK. 2nd June, 1949

**Nationality:** (dual) British and Australian

**Address:** Zwolsestraat 174, Scheveningen, 2587 WB, Netherlands

**Mobile:** 0031 (0)683 25 01 83

**Email:** [**michaeljbeauchamp@outlook.com**](mailto:michaeljbeauchamp@outlook.com)

**Married:** toElena,

one daughter (Emily, born 2009)

**Education:** 1960-1967 Bec Grammar School, London SW17, UK

1967-1970 University College, Durham, UK – general arts

**Present Work Experience:** **Since 1999 Freelance Editor and Proof-reader**

Extensive work (in English) for translators, references below

**Previous:** 1971-2000 **Work in Theatre** (mainly opera) – director / teacher

Glyndebourne, ENO, Australian Opera, Royal Opera, UK. etc.

Conservatoria in Sydney, Melbourne, Adelaide, Yale, London etc.

2000-2011 **United Nations** (ICTY), Clerical Officer

2012-2014 **British School of the Netherlands**, (additional needs)

*Statement: When I moved to Holland in late 1999 I began to take on occasional editing work. Later (since 2006) I undertook a great deal of proof-reading for a PhD student at TU Delft. Since 2011 I have edited two books\*, and many commercial, academic and government documents, as well as correspondence, travel and tourism brochures, CVs, magazines, press releases, PowerPoints, newsletters, legal contracts, etc. I am an accomplished all-rounder, and thorough and precise in my work. I always look forward to positive collaboration.*

*Most recent examples of my work include policy documents for both the Dutch Ministry of Education, and the Ministry of Infrastructure and the Environment; large information documents for the Sibelius Academy of Music, Helsinki; the students’ union, VIA Academy, Arhus, Denmark; and a collection of short stories for a French Swiss author.*

*Please note: I am native English based in The Hague, Netherlands.*

***\*Trouw and Buckwheat –Three Hundred Years****, published by Trouw B.V. Rotterdam.*  ***\*The VOC in India****, a socio-anthropological history of the Dutch East India Company, by Bauke van der Pol (Leiden University), Warburg Press (awaiting publication).*

**References:**

1.Sinds enige tijd maakt ons vertaalbureau gebruik van de diensten van Michael Beauchamp in zijn hoedanigheid van editor/proofreader. Wij hebben Michael leren kennen als een consciëntieuze proofreader. Hij heeft een uitstekend gevoel voor stijl en weet de kritische punten van Engelse teksten altijd te herkennen en op te lossen.

Michael houdt zich altijd stipt aan de afgesproken deadlines en is een prettige en bijzonder flexibele persoon om mee samen te werken. Wij kunnen Michael aanbevelen aan iedere partij die op zoek is naar een professionele en betrouwbare editor of proofreader.

Vertaalbureau CreaTrans | Bert Niks, eigenaar

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

For some time, our translation agency has been utilising the services of Michael Beauchamp in his capacity as an editor/proofreader. We know Michael as a conscientious proofreader. His command of style is excellent and he always succeeds in identifying and solving the critical points in English texts.

Michael is always very punctual in meeting the deadlines agreed and he is a sympathetic and very flexible person to deal with. We can recommend Michael to any party who is looking for a professional and reliable editor or proofreader.

CreaTrans Translation Agency | Bert Niks, owner

Address: CreaTrans Translation Agency

Harkje Benthempad 25

3123 Schiedam

NL

2. L.S.

Naar aanleiding van een open sollicitatie heeft de heer Michael Beauchamp inmiddels naar volle tevredenheid diverse opdrachten voor ons uitgevoerd inzake het redigeren van Engelstalige teksten. De heer Beauchamp werkt snel, accuraat en komt afspraken voor wat betreft levertijd stipt na. Wij blijven dan ook graag een beroep op hem doen.

Eurotext Vertaalbureau Leidschendam

Marjan Doets

To whom it may concern

Following an open application, Mr Michael Beauchamp carried out several English-language text editing jobs for us. In doing so, Mr Beauchamp worked speedily and accurately, meeting every commitment with regard to deadlines agreed upon. We value Mr Beauchamp’s services and look forward to working with him again.

Marjan Doets

***Eurotext Vertaalbureau***

*Merellaan 15*

*2261 BM Leidschendam*

*T: 070 - 320 3468*

*M: 06 - 22 503 142*

*E:*[*staff@nl-eurotext.com*](mailto:staff@nl-eurotext.com)

[**www.nl-eurotext.com**](http://www.nl-eurotext.com/)